

# Il sindaco che «copia e incolla» Hitler

Nell'editoriale di Carlo Battisti (Sover) citazioni integrali dal Mein Kampf: «Ma è un testo scritto da un mio collaboratore»

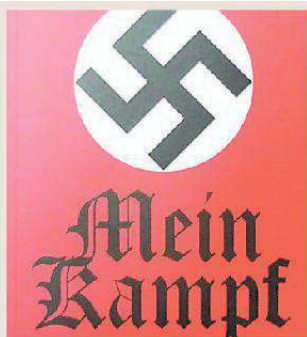
di Andrea Selva

TRENTO

Voleva essere una difesa appassionata del ruolo dei Comuni (anche di fronte alle fusioni) ma per dare più energia al suo pensiero il sindaco di Sover, Carlo Battisti, ha superato ogni limite: nell'editoriale che ha firmato sull'ultimo notiziario comunale ha inserito anche alcuni passaggi tratti dal Mein Kampf di Adolf Hitler. Una copia incolla di alcune frasi contenute nel secondo capitolo dell'opera, con la sostituzione di qualche parola ("Comune" al posto di "Stato", "famiglia" al posto di "donna") per adattare il pensiero del Führer alla realtà del piccolo Comune trentino alle prese con accorpamenti e gestioni associate. L'editoriale è stato pubblicato su "Piné-Sover notizie" nell'agosto scorso (lo trovate sul sito internet del Comune di Piné) ma solo nei giorni scorsi il "copia incolla" è arrivato all'attenzione del Trentino che ha verificato la corrispondenza dei passaggi incriminati con una copia cartacea del Mein Kampf.

L'interpretazione di queste parole - va detto - è davvero difficile. E forse proprio la complessità del testo ha spinto qualche lettore a verificarne la provenienza con una ricerca su internet che ha svelato il vero autore di frasi come questa: «Quanto più illogiche sono le

## Il manifesto nazista, un tempo vietato Ora è in rete, in biblioteca tante richieste



TRENTO. Se pensate che il Mein Kampf di Adolf Hitler sia un testo riservato a storici e studenti vi sbagliate. La Biblioteca comunale di Trento ne ha tre copie e due ieri erano in prestito, in tutto quest'opera è stata prestata dalla biblioteca del capoluogo un centinaio di volte negli ultimi 15 anni, che non sono affatto poche considerato che si tratta di un testo su cui non ci sono più diritti d'autore e che si trova con estrema facilità su internet. La pubblicazione del libro è stata vietata per 70 anni in Germania dopo che durante il Terzo Reich l'opera era stata distribuita gratuitamente a militari e coppie di sposi. In Italia (dove il libro era stato distribuito durante il fascismo in seguito all'acquisto dei diritti da parte di Benito Mussolini) il Mein Kampf venne ristampato negli anni Settanta e - in tempi più recenti - è stato distribuito da Il Giornale nell'ambito di una collana dedicata alla storia del Nazismo.

condizioni di un ente locale, tanto più astruse, artefatte e inspiegabili sono le definizioni del fine a cui mira».

Battisti, artigiano di fede autonomista, decisamente imbarazzato, non prova nemmeno a giustificarsi ma si limita a spiegare semplicemente come è andata: «Ho frequentato le scuole dell'obbligo e l'italiano non è il

mio forte - ha detto il sindaco - così ho affidato alcuni appunti con il mio pensiero a un giovane collaboratore, una specie di "shadow-writer" che, forse credendo di rafforzare il mio pensiero, ha utilizzato quelle frasi a mia insaputa. Dall'opera di Adolf Hitler prendo ovviamente le distanze con una preghiera ai giornali di non farmi troppo ma-



L'edizione italiana del Mein Kampf e (a destra) il sindaco Carlo Battisti



« Mi sono affidato a un'altra persona che ha usato quelle frasi a mia insaputa. Prendo le distanze dal Führer, ma sono vittima di un attacco che parte dal mio paese

le». Chi abbia scritto materialmente quell'editoriale Battisti non lo vuole dire: «Non merita di finire sul giornale, mi prendo io la responsabilità». In paese giurano che si tratti di un giovane laureato con la passione per la storia e per la destra estrema.

Battisti non rinuncia comunque a contestualizzare la vicenda: «Sono sicuramente vittima

dell'attacco di un avversario che vuole colpirmi politicamente. Sono in consiglio comunale da vent'anni, sono sindaco alla seconda legislatura e questo a qualcuno dà fastidio». Nessun estremismo di destra? «Ho il cuore autonomista» dice il sindaco, che però specifica di non avere (più) la tessera del Patt nel portafoglio. Non è la prima vol-

ta che un autonomista scivola sui simboli della destra nazifascista. Per colpa del saluto romano e del bacio al Duce Carlo Pederghana dovette rinunciare alla presidenza delle Stelle Alpine. Ora saranno i cittadini di Sover a chiedere conto a Battisti per quella firma sotto le frasi del Führer, sebbene a sua insaputa.

CRIPRODUZIONE RISERVATA

## ASSICURAZIONI

### Cattolica si aggiudica entrambi i bandi dell'azienda sanitaria

TRENTO

«Doppietta» della Società Cattolica di Assicurazione che si è assicurata entrambi i lotti dell'azienda sanitaria per la copertura dei rischi sanitari e della responsabilità civile nell'ambito della gestione dei servizi sanitari. Nel primo caso Cattolica si è aggiudicata il bando con un'offerta di 5 milioni e 900 mila euro (con un risparmio superiore a un milione di euro per l'azienda sanitaria rispetto alla gestione precedente) nel secondo caso l'importo è stato di 246 mila euro (davanti al Gruppo Itas che è risultato il secondo classificato).

## IN VIA PETRARCA

### Il Palazzo ex Enpas passa alla Provincia: vale 1,5 milioni

TRENTO

È passato dall'Azienda sanitaria alla Provincia (a titolo gratuito) il palazzo ex Enpas all'angolo fra via Romagnosi e via Petrarca, già sede del Centro di salute mentale e in tempi più recenti oggetto di un'occupazione da parte degli studenti universitari. Il valore dell'immobile è stato quantificato in 1,5 milioni di euro, tenendo conto che per un eventuale riutilizzo (viste le condizioni critiche della struttura e degli impianti) sarebbe più economica la demolizione e ricostruzione dell'edificio (con il via libera della Soprintendenza) rispetto alla ristrutturazione.

## OK DELLA PROVINCIA

### Un nuovo centro cardiaco e operatorio sorgerà a Pinzolo

PINZOLO

Una nuova struttura sanitaria ospedaliera, denominata "Centro Cardiaco Pinzolo": il Dipartimento salute della Provincia ne ha autorizzato la costruzione alla società Amber Invest srl, di Tione. Sorgerà in via Mancini, a Pinzolo, ed eserciterà attività sanitarie ambulatoriali (anestesia, cardiologia, chirurgia vascolare - angiologia, chirurgia cardio-vascolare e cardiaca) e ospedaliere, con reparto operatorio, di rianimazione e degenza in day hospital. Il sindaco di Pinzolo, Michele Cereghini, mantiene il riserbo: «È un'operazione che stiamo costruendo. Parleremo a tempo debito».

## CAMBIO AL VERTICE DELLA COMPAGNIA

### Carabinieri, Rosa comandante a Trento



Il capitano Piergiorgio Rosa con il generale Massimo Mennitti

TRENTO

Nei giorni scorsi c'è stato il cambio al vertice della Compagnia carabinieri di Trento: al posto del maggiore Paolo Iacopini ora c'è il capitano Piergiorgio Rosa, 30 anni, originario di Campobasso. L'ufficiale, dopo aver frequentato la Nunziatella, l'accademia militare di Modena e quindi i corsi alla scuola ufficiali di Roma, si è laureato in Giurisprudenza. Primo incarico alla scuola allievi marescialli e brigadieri di Velletri poi è stato comandante di nucleo operativo della Compagnia di Bari Centro e poi comandante di Compagnia a Triggiano.

## CLM Bell fa la differenza!

Da oltre 50 anni, l'eccellenza nell'insegnamento delle lingue.



Corsi e lezioni individuali.  
Gruppi omogenei e ristretti.  
Soluzioni personalizzate per aziende e professionisti.  
Certificazioni linguistiche.  
Soggiorni studio.

...dal 1966

**CLM BELL**  
leader nell'insegnamento delle lingue

INFO  
ISCRIZIONI

Trento Via Pozzo 30 | Riva del Garda V.le Dante 68  
Tel 0461 981733 | clm-bell@clm-bell.it | clm-bell.it

FONDAZIONE  
CASSA RURALE DI TRENTO

La Fondazione promuove lo studio delle lingue straniere